

# PRESENTANDO EL PROTOCOLO DE RESPUESTA ESTÁNDAR

Queremos que nuestras escuelas sean entornos de aprendizaje seguros y acogedores que fomenten el bienestar cognitivo, emocional y físico de los estudiantes. Creemos que las escuelas más seguras fomentan un entorno de apoyo, de respeto y de sentido comunitario. Asimismo, la manera en la que respondemos a los incidentes es un componente vital de la seguridad escolar.

En el ciclo escolar 2019-2020, incorporamos el protocolo de respuesta estándar en nuestros procedimientos de emergencia en concordancia con el asesoramiento de la Oficina de Seguridad Escolar del Departamento de Justicia de Wisconsin y recomendaciones sobre la seguridad escolar a nivel nacional.

El protocolo incorpora muchos de los conceptos que ya usamos pero ofrece más claridad y coherencia en la terminología utilizada entre las escuelas y entidades de primeros auxilios y asistencia policiaca en todo el país.

Cada ciclo escolar, los estudiantes recibirán instrucciones de acuerdo a su edad sobre lo que deben hacer en cada una de estas situaciones, utilizando planes de estudio, presentaciones con diapositivas, discusiones dentro del salón de clases, videos y mucho más.

Los simulacros de emergencia ayudan a que los estudiantes practiquen lo que aprenden. Estos incluyen nueve simulacros de incendio, dos simulacros de tornados, dos simulacros de incidentes atentando contra la seguridad de la escuela (tales como *Evacuate* [Evacuación], *Hold* [Espera] o *Secure* [Protocolo de seguridad]) y un simulacro de “un evento de violencia en contra de la escuela” (*Lockdown* [Cierre por seguridad]). Las escuelas se comunicarán con ustedes cuando se lleven a cabo estos simulacros.

En [mmsd.org/safety](http://mmsd.org/safety), pueden encontrar más información sobre la seguridad escolar, incluyendo materiales de entrenamiento para los estudiantes, consejos para conversar con los niños sobre una variedad de problemas graves y recursos para estar preparados para emergencias, reportar preocupaciones o inquietudes, monitorear la actividad en línea de sus hijos y mucho más.

Asimismo, les animamos a que utilicen los recursos para discutir el tema de la seguridad con sus hijos en el hogar.



## SECURE [PROTOCOLO DE SEGURIDAD]

VAYAN ADENTRO. ECHEN LLAVE A LAS PUERTAS EXTERIORES. La alerta Protocolo de seguridad se activa cuando hay una amenaza o peligro afuera del edificio escolar.

### ESTUDIANTES

- Vayan al salón rápidamente
- Continúen aprendiendo

### PERSONAL

- Lleven a los estudiantes adentro rápidamente
- Tomen lista de asistencia
- Continúen enseñando



## LOCKDOWN [CIERRE POR SEGURIDAD]

ECHEN LLAVE, APAGUEN LUCES, COLÓQUENSE FUERA DE LA VISTA. La alerta Cierre por seguridad se activa cuando hay una amenaza o peligro dentro del edificio escolar.

### ESTUDIANTES

- Vayan al salón más cercano que pueda cerrarse con llave
- Colóquense fuera de la vista
- Apaguen su teléfono y permanezcan en silencio
- No le abran la puerta a nadie

### PERSONAL

- Dirijan a los estudiantes a los salones de clases rápidamente
- Cierren y echen llave a las puertas de los salones de clases
- Mantengan en silencio todos los teléfonos
- Tomen lista de asistencia
- No le abran la puerta a nadie



## EVACUATE [EVACUACIÓN]

EVACUAR A UN LUGAR PREDETERMINADO.

La alerta Evacuación se activa para desplazar a los estudiantes y al personal de un lugar a otro.

### ESTUDIANTES

- Lleven solamente lo que tengan en sus bolsillos
- Sigán las instrucciones
- No abandonen el lugar de evacuación

### PERSONAL

- Lleven la bolsa de emergencias
- Dirijan a los estudiantes al lugar de evacuación
- Tomen lista de asistencia
- No permitan que los estudiantes abandonen el lugar de evacuación



## SHELTER [BUSCAR RESGUARDO]

ESTRATEGIA DE SEGURIDAD Y PARA SITUACIONES DE RIESGO.

La alerta Buscar resguardo se activa cuando necesitan estar adentro, posiblemente en un área designada, para mantenerse seguros.

### ESTUDIANTES

- Vayan adentro rápidamente
- Sigán las instrucciones
- Vayan al área de resguardo

### PERSONAL

- Lleven la bolsa de emergencias
- Dirijan a los estudiantes al lugar de resguardo
- Tomen lista de asistencia
- Permanezcan bajo resguardo hasta que se haya dado la notificación de que ya no hay peligro



## HOLD [ESPERA]

ESPEREN EN SU SALÓN DE CLASES O EN EL ÁREA DONDE SE ENCUENTREN. DESPEJEN LOS PASILLOS.

La alerta Espera se activa cuando se necesita despejar la gente de los pasillos o alguna otra área.

### ESTUDIANTES

- Regresen a su salón de clases
- Sigán las instrucciones
- Permanezcan en su salón de clases hasta que se haya quitado la alerta de “Espera”

### PERSONAL

- Mantengan a los estudiantes dentro del salón de clases o del área
- Permitan que los estudiantes entren para despejar los pasillos
- Tomen lista de asistencia
- Continúen enseñando

# INTRODUCING STANDARD RESPONSE PROTOCOL

We want our schools to be safe and welcoming learning environments that nurture students' cognitive, emotional, and physical well-being. We believe the safest schools foster a climate of support, respect, and community. How we respond to incidents is a vital component of school safety as well.

In the 2019-20 school year, we incorporated the Standard Response Protocol into our emergency procedures in line with guidance from the Wis. Dept. of Justice's Office of School Safety and national recommendations on school safety.

It incorporates many of the concepts we already use but offers more clarity and consistency in terminology among schools and first responders across the country.

Each school year, students will receive age-appropriate instruction on what to do in each of these scenarios through lesson plans, slide presentations, class discussions, videos, and more.

Emergency drills help students practice what they learn. These include nine fire drills, two tornado drills, two school safety incident drills (such as Evacuate, Hold, or Secure), and a "school violence event" drill (Lockdown). Schools will communicate with you when these drills take place.

At [mmsd.org/safety](http://mmsd.org/safety), you can find more information about school safety, including student training materials, tips for talking to children about a variety of serious issues, and resources for being prepared for emergencies, reporting concerns, monitoring your child's online activity, and more.

We encourage you to use the resources to discuss safety with your children at home too.



## SECURE

GET INSIDE. LOCK OUTSIDE DOORS.

Secure is called when there is a threat or hazard outside of the school building.

### STUDENTS

- Get indoors fast
- Continue learning

### STAFF

- Bring students indoors fast
- Take attendance
- Continue teaching



## LOCKDOWN

LOCKS, LIGHTS, OUT OF SIGHT.

Lockdown is called when there is a threat or hazard inside of the school building.

### STUDENTS

- Enter nearest lockable room
- Stay out of sight
- Turn off your phone and stay silent
- Do not open the door for anyone

### STAFF

- Direct students into classrooms fast
- Close and lock classroom doors
- Silence all phones
- Take attendance
- Do not open the door for anyone



## EVACUATE

TO ANNOUNCED LOCATION.

Evacuate is called to move students and staff from one location to another.

### STUDENTS

- Bring only what's in your pockets
- Follow directions
- Do not leave evacuation site

### STAFF

- Bring Go Bag
- Lead students to evacuation site
- Take attendance
- Do not let students leave evacuation site



## SHELTER

HAZARD AND SAFETY STRATEGY.

Shelter is called when you need to be indoors, possibly in a designated area, to stay safe.

### STUDENTS

- Get indoors fast
- Follow directions
- Go to shelter area

### STAFF

- Bring Go Bag
- Direct students to shelter area
- Take attendance
- Stay sheltered until given "all clear"



## HOLD

IN YOUR CLASSROOM OR AREA.  
CLEAR THE HALLS.

Hold is called when the halls or another area needs to be cleared of people.

### STUDENTS

- Return to your classroom
- Follow directions
- Stay in classroom until Hold is lifted

### STAFF

- Hold students in classroom or area
- Allow students to enter to clear hallway
- Take attendance
- Continue teaching